



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p>Title – Titre Améliorations et réparations du téléphérique à Ruisseau Dickebusch, près de l'embouchure, Colombie-Britannique (07FB004)</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./ N° de la demande de soumissions EC 5000064375</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 001</p>
	<p>Date of Solicitation Amendment (YYYY-MM-DD) – Date de modification de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2022-05-02</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 2:00 P.M. on – le 2022-05-13</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Heure avancée du Pacifique (HAP)</p>
	<p>F.O.B – F.A.B See herein / Voir ci-après</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Teresa Olson</p>	
	<p>Email Address – Adresse courriel teresa.olson@ec.gc.ca</p>	
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See Herein/ Voir ci-après</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services Les coordonnées de la station sont approximativement 55,53778° Nord et 121,59681° Ouest selon le système NAD83</p>	
	<p>Security / Sécurité See Herein/ Voir ci-après</p>	

Cette modification n ° 001 à la sollicitation n ° 5000064375 est émise pour répondre aux questions suivantes et modifier le document de sollicitation.

Réponses (A) aux questions (Q) :

Q1 : Étant donné que le projet nécessite une conception particulière, svp veuillez expliquer les attentes en ce qui concerne la soumission du prix estimé pour le matériel (ancrages) et l'installation, puisqu'avant que les travaux soient terminés, les frais encourus demeurent inconnus.

A1 : La soumission envoyée sera représentative de l'ensemble des prérequis nécessaires exigés, dont l'équipe de conception/construction (soumissionnaire) est convaincue de répondre à toutes les exigences énoncées dans la spécification.

Le prix de la soumission doit inclure toutes les dépenses pour la conception et l'installation d'un système qui répond à tous les critères énoncés dans les spécifications.

Q2 : Veuillez expliquer cette déclaration tirée des spécifications - « Fournir à ECCC la conception du produit à différentes étapes d'évolution à des fins de vérification (c.-à-d. 33 % et 100 %). Ne pas poursuivre l'élaboration de la conception avant l'approbation de l'achèvement à 33 % qui proviendra de ECCC. » Comment ce jalon est-il défini en ce qui concerne 33 % d'achèvement de la conception ? Qui doit déterminer cela?

A2 : Conformément à la section 2.1.3 du manuel de documentation et de produits livrables *Faire affaire avec TPSGC* (lien ci-joint) :

https://buyandsell.gc.ca/cds/public/2018/08/20/4ac636ad2c6a2dbc572c233fdd93eb16/en_doing_business_pwgsc_-_01-12-2018.pdf

"33 % : doit démontrer l'intention générale de la conception et la conformité et l'alignement avec les normes. Un sommaire des spécifications est requis, mais pas une spécification complète »

Q3 : La conception nécessite-t-elle la signature pour approbation par un Ingénieur certifié (ing.)?

A3 : Oui.

Q4 : Les spécifications indiquent "L'entrepreneur doit évaluer les conditions de stabilité des pentes et évaluer les conditions des roches sous la surface Est-il prévu que des échantillons soient forés et soumis dans le cadre de l'enquête sur les conditions « sous le niveau du sol » décrites dans les spécifications ? Si ce n'est pas le cas et si nécessaire, comment cette approche sera-t-elle gérée et chiffrée/contractée ?

A4 : Voir la modification à l'annexe A Spécifications ci-dessous. Aucun échantillon n'est requis.

Q5 : Le téléphérique peut-il être utilisé pour le transport d'équipement/matériel ? Quelle est la limite de charge ?

A5 : Oui. 300 livres. Lors de l'utilisation du téléphérique pour le transport de matériel et/ou d'équipement :

- Se placer du côté amont du téléphérique ;
- Tenez-vous à l'écart de cadre en A et de sa ligne d'action ;
- Tenez-vous à l'écart de tout ancrage et de sa ligne d'action.

L'annexe A de la sollicitation #5000064375 est modifiée comme suit :

1. À la portée 4.0:

ENLEVER: L'entrepreneur doit évaluer les conditions de stabilité des pentes et évaluer les conditions rocheuses sous la surface ;

INSÉRER: L'entrepreneur doit évaluer les conditions de stabilité des pentes ;

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DEMEURENT LES MÊMES